

# HERMES



## PL

HERMES to ekonomiczna przemysłowa oprawa LED. Charakteryzuje się bardzo wysokimi parametrami świetlnymi (do 146 lm/W), szerokim kątem rozsytu światła i doskonałym oddawaniem barw. Oprawa jest wodoodporna i pyłoszczelna, co pozwala na stosowanie jej w garażach, na parkingach i w halach przemysłowych. Oprawa dostępna w opcjach z klipsami dociskowymi PC lub INOX. HERMES to idealny zamiennik tradycyjnego oświetlenia. Oprawa współpracuje z systemem sterowania DALI. Możliwe wykonanie oprawy na świetłówki liniowe T8.

## EN

HERMES is an efficient industrial LED lighting fixture. It is characterized by very high lighting performance (up to 146 lm / W), wide light distribution angle and excellent color rendering. The lighting fixture is waterproof and dust-proof, which allows for application in garages, parking lots and industrial halls. The luminaire is available in options with PC or INOX clips. HERMES is a perfect replacement for traditional lighting. The luminaire works with the DALI control system. Possible to make luminaire for linear fluorescent lamps T8.

## DE

HERMES ist eine ökonomische LED-Industrieleuchte. Diese Leuchte zeichnet sich durch hohe Lichtparameter (bis zu 146 lm / W.), einen breiten Abstrahlwinkel und eine perfekte Farbwiedergabe aus. Die Leuchte ist wasser- und staubfest, deshalb kann sie in Garagen, auf den Parkplätzen und in Industriehallen eingesetzt werden. Die Leuchte ist in Optionen mit PC- oder INOX-Clips erhältlich. HERMES ist ein perfekter Ersatz für traditionelle Beleuchtung. Die Leuchte arbeitet mit der DALI-Steuerung. Möglichkeit der Leuchte für lineare Leuchtstofflampen T8 zu machen.

## OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



PC-D



4000 K  
inna/different/andere\*\*



szary/gray/grau

PC-D - dyfuzyjny poliwęglan / diffusive polycarbonate / Diffusions-Polycarbonat

\*\*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

## PL

### PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: natynkowy lub zwieszany  
Obudowa: PC (poliwęglan) stabilizowany UV  
LED: 3 elipsa MacAdama (SDCM 3)  
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz  
Współczynnik mocy (PF): 0,99  
Poziom zakłóceń harmonicznych THD < 5%  
Klasa ochronności: II  
Wskaźnik oddawania barw CRI(Ra): 85  
Stopień ochrony: IK08  
Stopień szczelności: IP66  
Stopień szczelności przyłącza: IP66  
Temperatura otoczenia: od -20°C do +35°C  
Wilgotność otoczenia: 20-80%  
Trwałość (L70B10): 80 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**ZASTOSOWANIE:** parkingi i przejścia podziemne, magazyny, hale przemysłowe, tereny zewnętrzne

## EN

### TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: surface mounting or suspended  
Body: PC (UV-stabilized polycarbonate)  
LED: MacAdam 3 ellipse (SDCM 3)  
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz  
Power factor (PF): 0,99  
Harmonic distortion THD < 5%  
Protection class: II  
Color rendering index CRI(Ra): 85  
Protection marking: IK08  
Protection marking: IP66  
Protection marking of connection: IP66  
Ambient temperature: from -20°C to +35°C  
Ambient humidity: 20-80%  
Lifetime (L70B10): 80 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**APPLICATION:** car parks and underpasses, warehouses, industrial halls, outdoor areas

## DE

### TECHNISCHE DATEN





Montageart: zur Aufputz-Montage oder Pendelleuchten  
Gehäuse: PC (UV-stabilisiertes Polycarbonat)  
LED: MacAdam 3-Ellipse (SDCM 3)  
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz  
Leistungsfaktor (PF): 0,99  
Harmonische Verzerrung THD < 5%  
Schutzklasse: II  
Farbwiedergabe Faktor CRI(Ra): 85  
Schutzklasse: IK08  
Schutzklasse: IP66  
Schutzklasse Anschluss: IP66  
Umgebungstemperatur: von -20°C bis +35°C  
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%  
Lebensdauer (L70B10): 80 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**EINSATZBEREICH:** Parkplätze und Unterführungen, Lagerräume, Industriehallen, Außenbereiche

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

\* Spełnienie warunku UGR<19 w sensie normy PN-EN 12464-1:2012 jest wymagane dla konkretnego projektu oświetleniowego i zależy od aktualnych warunków oświetleniowych / Compliance with UGR <19 in the sense of PN-EN 12464-1: 2012 is required for a specific lighting project and depends on current lighting conditions / Die Einhaltung von UGR <19 im Sinne von PN-EN 12464-1: 2012 ist für ein bestimmtes Beleuchtungsprojekt erforderlich und hängt von den aktuellen Lichtverhältnissen ab

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:

EAN	CODE	P	Tc					DAI
EAN	CODE	[W]	[K]	[°]	[lm]	[lm/W]		
<b>Typ: 600*, DALI / Type: 600*, DALI / Art: 600*, DALI</b>								
5902194044004	038006D840-Pd74-0002	25	4000	PC-D	135	3600	144	DALI
5902194044011	038006D840-Pd74-0004	35	4000	PC-D	135	4800	137	DALI
<b>Typ: 1200*, DALI / Type: 1200*, DALI / Art: 1200*, DALI</b>								
5902194061391	038012D840-Pd74-0002	25	4000	PC-D	135	3600	144	DALI
5902194061407	038012D840-Pd74-0004	35	4000	PC-D	135	4800	137	DALI
5902194061414	038012D840-Pd74-0006	45	4000	PC-D	135	5800	129	DALI
5902194061421	038012D840-Pd74-0008	55	4000	PC-D	135	6600	120	DALI
<b>Typ: 1500*, DALI / Type: 1500*, DALI / Art: 1500*, DALI</b>								
5902194061438	038015D840-Pd74-0004	35	4000	PC-D	135	5100	146	DALI
5902194061445	038015D840-Pd74-0006	45	4000	PC-D	135	6300	140	DALI
5902194061452	038015D840-Pd74-0009	60	4000	PC-D	135	7900	132	DALI
5902194061469	038015D840-Pd74-0011	70	4000	PC-D	135	8800	126	DALI
5902194061476	038015D840-Pd74-0012	75	4000	PC-D	135	9300	124	DALI
<b>Typ: 600-X**, DALI / Type: 600-X**, DALI / Art: 600-X**, DALI</b>								
5902194044028	038X06D840-Pd74-0002	25	4000	PC-D	135	3600	144	DALI
5902194044035	038X06D840-Pd74-0004	35	4000	PC-D	135	4800	137	DALI
<b>Typ: 1200-X**, DALI / Type: 1200-X**, DALI / Art: 1200-X**, DALI</b>								
5902194061483	038X12D840-Pd74-0002	25	4000	PC-D	135	3600	144	DALI
5902194061490	038X12D840-Pd74-0004	35	4000	PC-D	135	4800	137	DALI
5902194061506	038X12D840-Pd74-0006	45	4000	PC-D	135	5800	129	DALI
5902194061513	038X12D840-Pd74-0008	55	4000	PC-D	135	6600	120	DALI
<b>Typ: 1500-X**, DALI / Type: 1500-X**, DALI / Art: 1500-X**, DALI</b>								
5902194061520	038X15D840-Pd74-0004	35	4000	PC-D	135	5100	146	DALI
5902194061537	038X15D840-Pd74-0006	45	4000	PC-D	135	6300	140	DALI
5902194061544	038X15D840-Pd74-0009	60	4000	PC-D	135	7900	132	DALI
5902194061551	038X15D840-Pd74-0011	70	4000	PC-D	135	8800	126	DALI
5902194061568	038X15D840-Pd74-0012	75	4000	PC-D	135	9300	124	DALI

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiar fotometryczny został wykonany zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

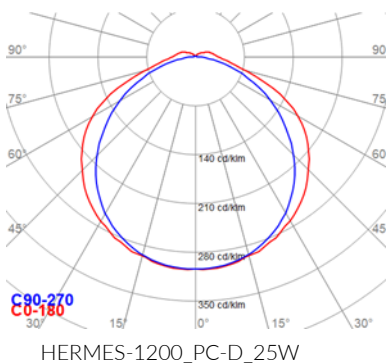
\* - wersja z klipsami dociskowymi PC

\*\* - wersja z klipsami dociskowymi INOX



ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

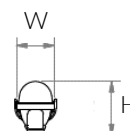
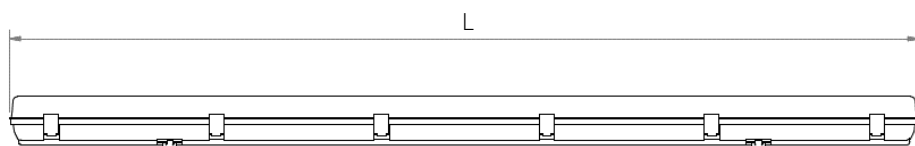
EAN	CODE	PL	EN	DE
5902194038591	HF11FREXP	Zawiesie linkowe (1 m)	Suspension wire (1 m)	Lampenhalterung (1 m)
5902194038607	HF12FREXP	Zawiesie linkowe (2 m)	Suspension wire (2 m)	Lampenhalterung (2 m)

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:























NAME				
	L [mm]	W [mm]	H [mm]	[kg]
HERMES 600 (PC-D)	656	72	80	0,6
HERMES 1200 (PC-D)	1245	72	80	1,3
HERMES 1500 (PC-D)	1550	72	80	1,6



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.  
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.  
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 27.07.2022

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności II Protection class II Schutzklasse II		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Technologia stałego strumienia świetlnego Constant luminous flux technology Konstante Lichtstromtechnologie		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		Nazwa produktu Product name Produktname
	Wskaźnik ośnienia przykrego Glare indicator Blendungsanzeige				